

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Verordening (EG) nr. 2375/2001 van de Raad van 29 november 2001 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 466/2001 van de Commissie tot vaststelling van maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen ⁽¹⁾** 1
- Verordening (EG) nr. 2376/2001 van de Commissie van 5 december 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 6
- ★ **Verordening (EG) nr. 2377/2001 van de Commissie van 4 december 2001 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen** 8
- ★ **Verordening (EG) nr. 2378/2001 van de Commissie van 5 december 2001 inzake de stopzetting van de visserij op kabeljauw door vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren** 14
- ★ **Verordening (EG) nr. 2379/2001 van de Commissie van 5 december 2001 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1148/2001 betreffende de handelsnormcontroles voor verse groenten en fruit** 15
- ★ **Verordening (EG) nr. 2380/2001 van de Commissie van 5 december 2001 tot verlening van een vergunning voor tien jaar voor een toevoegingsmiddel in de diervoeding ⁽¹⁾** 18
- Verordening (EG) nr. 2381/2001 van de Commissie van 5 december 2001 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst 20

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Europees Parlement

2001/858/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 24 oktober 2001 over het verlenen van kwijting aan de Commissie voor het financieel beheer van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 1999** 23

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

<p>★ Resolutie van het Europees Parlement met opmerkingen bij het besluit waarbij de Commissie kwijting wordt verleend voor de uitvoering van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds in het begrotingsjaar 1999</p> <p>2001/859/EG:</p> <p>★ Besluit van het Europees Parlement van 24 oktober 2001 inzake de rekeningen van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 1999</p> <p>Commissie</p> <p>2001/860/EG:</p> <p>★ Besluit van de Commissie van 26 november 2001 tot wijziging van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 februari, 1 maart, 1 april, 1 mei en 1 juni 2001 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die in derde landen tewerkgesteld zijn (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 3625</i>)</p> <p>2001/861/EG:</p> <p>★ Beschikking van de Commissie van 27 november 2001 houdende principiële erkenning dat de dossiers die zijn ingediend voor grondig onderzoek met het oog op eventuele opneming van respectievelijk laminarin en novaluron in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen, volledig zijn ⁽¹⁾ (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 3761</i>)</p> <p>2001/862/EG:</p> <p>★ Beschikking van de Commissie van 30 november 2001 betreffende de financiële bijdrage van de Gemeenschap in de kosten die Frankrijk heeft gemaakt in verband met de opstelling van het communautair wijnbouwkadaster (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 3811</i>)</p> <p>2001/863/EG:</p> <p>★ Beschikking van de Commissie van 5 december 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Spanje ⁽¹⁾ (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 4250</i>)</p>	<p>25</p> <p>30</p> <p>31</p> <p>34</p> <p>36</p> <p>38</p>
---	---

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 2375/2001 VAN DE RAAD
van 29 november 2001
tot wijziging van Verordening (EG) nr. 466/2001 van de Commissie tot vaststelling van maximum-
gehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen
(Voor de EER relevante tekst)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 315/93 van de Raad van 8 februari 1993 tot vaststelling van communautaire procedures inzake verontreinigingen in levensmiddelen⁽¹⁾, en met name op artikel 2, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 466/2001 van de Commissie⁽²⁾ bepaalt dat levensmiddelen die op de markt worden gebracht geen hoger verontreinigingsniveau mogen vertonen dan hetgeen in de verordening is toegestaan.
- (2) De term „dioxinen” heeft betrekking op een groep van 75 polychloordibenzo-p-dioxinecongeneren („PCDD's”) en 135 polychloordibenzofuraancongeneren („PCDF's”), waarvan er 17 uit toxicologisch oogpunt van belang zijn. De giftigste congener is 2,3,7,8-tetrachloordibenzo-p-dioxine (TCDD), die door het Internationaal Instituut voor Kankeronderzoek en andere gerenommeerde internationale organisaties als een bekend carcinogeen voor de mens is geclassificeerd. Conform het oordeel van de Wereldgezondheidsorganisatie („WHO”) concludeerde het Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding („SCF”) dat dioxinen niet kankerverwekkend zijn onder bepaalde drempelniveaus. Andere negatieve gevolgen, zoals endometriose en neurobehaviorale en immunosuppressieve effecten, treden bij veel lagere niveaus op en worden daarom als relevant beschouwd voor het bepalen van de toegestane inname.
- (3) Polychloorbifenylen („PCB's”) zijn een groep van 209 verschillende congenen, die op basis van hun toxicologische eigenschappen in twee groepen kunnen worden verdeeld. 12 Congeneren hebben toxicologische eigenschappen van dioxinen en worden daarom vaak „dioxine-

achtige PCB's” genoemd. De andere PCB's vertonen geen dioxineachtige toxiciteit maar hebben een ander toxicologisch profiel.

- (4) Elke congener van dioxinen of dioxineachtige PCB's vertoont een verschillende toxiciteit. Bij het beschrijven van de toxiciteit van deze verschillende congenen is het begrip toxische-equivalentiefactoren („TEF's”) geïntroduceerd om de risicobeoordeling en wettelijke controle te vergemakkelijken. Dit betekent dat de analysesresultaten voor elk van de 17 dioxinecongeneren en de 12 dioxineachtige PCB-congeneren in één kwantificeerbare eenheid worden uitgedrukt: „TCDD toxische-equivalent-concentratie” (TEQ).
- (5) Dioxinen en PCB's zijn zeer resistent tegen chemische en biologische afbraak, blijven dus lang in het milieu en accumuleren zich zo in de voedselketen van mens en dier.
- (6) Ruim 90 % van de blootstelling van de mens aan dioxinen is afkomstig van levensmiddelen. Levensmiddelen van dierlijke oorsprong veroorzaken circa 80 % van alle blootstelling. Het dioxinegehalte van dieren is voornamelijk afkomstig uit diervoeder. Daarom wordt diervoeder, en in sommige gevallen grond, beschouwd als potentiële bron van dioxineverontreiniging.
- (7) Het SCF keurde op 30 mei 2001 een advies goed over de risicobeoordeling van dioxinen en dioxineachtige PCB's in voedsel; het betreft een update op basis van nieuwe wetenschappelijke informatie die sinds de goedkeuring van het SCF-advies van 22 november 2000 over dit onderwerp bekend is geworden. Het SCF heeft voor dioxinen en dioxineachtige PCB's een toelaatbare wekelijkse inname (tolerable weekly intake — „TWI”) vastgesteld van 14 pg WHO-TEQ/kg lichaamsgewicht. Uit blootstellingsschattingen blijkt dat een aanzienlijk deel van de EU-bevolking een dioxine-inname heeft die boven de toelaatbare grens („TWI”) ligt. In sommige landen kunnen bepaalde bevolkingsgroepen een groter risico lopen vanwege hun specifieke voedingsgewoonten.

⁽¹⁾ PB L 37 van 13.2.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 77 van 16.3.2001, blz. 1.

- (8) In het belang van de consumentenbescherming moet er daarom voor worden gezorgd dat de bevolking via levensmiddelen minder aan dioxinen wordt blootgesteld. Bepaalde groepen levensmiddelen blijken bijzonder hoge dioxineniveaus te bevatten. Aangezien de verontreiniging van levensmiddelen rechtstreeks samenhangt met de verontreiniging van diervoeder, is er een geïntegreerde aanpak nodig om de incidentie van dioxinen in de hele voedselketen te reduceren, d.w.z. van diervoeder via voedselproducerende dieren tot mensen.
- (9) Het SCF heeft aanbevolen dat er voortdurende inspanningen moeten worden gedaan om het vrijkomen van dioxinen en verwante verbindingen in het milieu zoveel mogelijk tegen te gaan. Dit is de meest efficiënte en effectieve manier om de aanwezigheid van dioxinen en vergelijkbare stoffen in de voedselketen te reduceren en het niveau in het menselijk lichaam blijvend te verlagen. Het SCF heeft opgemerkt dat recent onderzoek naar moedermelk en menselijk bloed lijkt aan te tonen dat de dioxineniveaus niet langer afnemen.
- (10) Maximumgehalten voor dioxinen en dioxineachtige PCB's zijn een nuttig hulpmiddel om een onaanvaardbaar hoge blootstelling van de bevolking te voorkomen en de distributie van levensmiddelen met een onaanvaardbaar verontreinigingsniveau bv. ten gevolge van accidentele verontreiniging en blootstelling tegen te gaan. Maximumgehalten zijn tevens nodig om een wettelijk controlesysteem te kunnen uitvoeren en een uniforme toepassing te garanderen.
- (11) Om de blootstelling van de mens aan dioxinen te verminderen is het niet genoeg alleen maatregelen te nemen gebaseerd op het instellen van maximumgehalten voor dioxinen en dioxineachtige PCB's in levensmiddelen, tenzij deze maximumgehalten zo laag zouden zijn dat een groot deel van de voedselvoorraad ongeschikt voor de menselijke consumptie zou moeten worden verklaard. Het wordt algemeen erkend dat er, om de aanwezigheid van dioxinen in levensmiddelen actief terug te dringen, behalve aan maximumgehalten ook behoefte is aan maatregelen die een proactieve aanpak stimuleren, zoals actiedrempels en streefwaarden voor voedingsmiddelen, in combinatie met maatregelen om de emissies te beperken. Streefwaarden zijn de gehalten die moeten worden bereikt om de blootstelling van het grootste deel van de bevolking uiteindelijk terug te brengen tot de door het Wetenschappelijk Comité vastgestelde TWI. Actiedrempels zijn een middel voor de bevoegde autoriteiten en de betrokken bedrijven om te bepalen in welke gevallen het wenselijk is een verontreinigingsbron op te sporen en maatregelen te nemen om deze te reduceren of te elimineren, niet alleen als deze verordening niet wordt nageleefd, maar ook als in voedingsmiddelen hoge dioxineniveaus boven de normale achtergrondniveaus worden aangetroffen. Deze aanpak zal ertoe leiden dat de dioxinegehalten in levensmiddelen geleidelijk zullen afnemen en uiteindelijk de streefwaarden zullen bereiken. De Commissie is daarom bezig een aanbeveling aan de lidstaten over dit onderwerp op te stellen.
- (12) Hoewel de maximumgehalten uit toxicologisch oogpunt voor zowel dioxinen als furanen en dioxineachtige PCB's zouden moeten gelden, zijn ze voorlopig alleen van toepassing op dioxinen en furanen en niet op dioxineachtige PCB's, omdat er nog te weinig bekend is over de prevalentie van dioxineachtige PCB's. Toch zal het toezicht worden voortgezet, in het bijzonder op de aanwezigheid van dioxineachtige PCB's, met de bedoeling om ook voor deze stoffen maximumgehalten te doen gelden.
- (13) Onaanvaardbare dioxineniveaus in levensmiddelen moeten worden beoordeeld aan de hand van de huidige achtergrondverontreinigingsniveaus, die per voedingsmiddel kunnen verschillen. De drempel moet strikt maar haalbaar zijn, rekening houdend met de achtergrondverontreiniging.
- (14) Om ervoor te zorgen dat alle bedrijven die betrokken zijn bij het productieproces van diervoeder en levensmiddelen, alles in het werk stellen om de dioxineniveaus van deze producten te verlagen, moeten de geldende maximumgehalten na een bepaalde periode worden verlaagd. Tegen 2006 moet de algehele blootstelling van de mens aan dioxinen met ten minste 25 % zijn gereduceerd.
- (15) De maximumgehalten zijn vooral van toepassing op levensmiddelen van dierlijke oorsprong. Momenteel gelden er geen maximumniveaus voor paardenvlees, geitenvlees, konijnenvlees en eenden-, ganzen- en kwarteleieren. Er is maar weinig bekend over de prevalentie van dioxinen in deze voedingsmiddelen. Bovendien is er nog geen maximumgehalte vastgesteld omdat deze levensmiddelen maar in beperkte mate worden geconsumeerd. Er zijn ook nog geen maximumgehalten vastgesteld voor granen, fruit en groenten, omdat deze voedingsmiddelen in het algemeen lage verontreinigingsniveaus hebben en daarom slechts in geringe mate bijdragen tot de algehele blootstelling van de mens aan dioxinen. Desalniettemin is het nodig deze levensmiddelen regelmatig te controleren op dioxinen en dioxineachtige PCB's.
- (16) Plantaardige oliën bevatten gewoonlijk geen hoge gehalten dioxinen of dioxineachtige PCB's. Aangezien plantaardige oliën gewoonlijk gemengd met dierlijke vetten op de markt worden gebracht of gebruikt in levensmiddelen, dient om controleredenen een maximumgehalte voor plantaardige oliën te worden vastgesteld.
- (17) Met de huidige gegevens is het niet mogelijk maximumgehalten te bepalen voor verschillende categorieën vis en visserijproducten. Vanwege het maximale dioxinegehalte in visvoer bevat kweekvis aanzienlijk minder dioxinen. Zodra meer gegevens beschikbaar zijn, kan het in de toekomst nodig worden verschillende niveaus te bepalen voor de diverse categorieën vis en visserijproducten of bepaalde soorten vis vrij te stellen voorzover deze maar in beperkte mate worden geconsumeerd.

- (18) Bepaalde soorten vis uit het Oostzeegebied kunnen een hoog dioxinegehalte hebben. Een significant deel van de vette vis in de Oostzee, zoals haring en zalm van de Oostzee, zal niet kunnen voldoen aan het maximumgehalte en zou in Zweden en Finland daarom uit voedsel worden geweerd. Er zijn aanwijzingen dat het weren van vis uit voedsel in Zweden en Finland een negatief effect op de gezondheid kan hebben. Zweden en Finland hebben een systeem dat waarborgt dat de consumenten ten volle op de hoogte worden gehouden van voedingsaanbevelingen betreffende beperkingen op de consumptie van vis uit het Oostzeegebied door kwetsbare bevolkingsgroepen om eventuele gezondheidsrisico's te voorkomen.
- (19) Uit controlegegevens blijkt dat eieren van hennen met vrije uitloop meer dioxinen bevatten dan eieren van batterijkippen. Eventueel kunnen maatregelen worden genomen om het dioxineniveau van deze eieren te verlagen. Daarom dient een overgangperiode te gelden voordat de maximumgehalten van toepassing worden op eieren van hennen met vrije uitloop.
- (20) Het is van belang het algehele dioxinegehalte in levensmiddelen te reduceren. Daarom is het noodzakelijk te verbieden dat producten die voldoen aan de maximumgehalten worden gemengd met producten die deze gehalten overschrijden.
- (21) Gezien de verschillen tussen de lidstaten en de concurrentievervalsing die daarvan het gevolg kan zijn, moeten op communautair niveau maatregelen worden genomen om de volksgezondheid te beschermen, de interne markt te vrijwaren en tegelijkertijd het evenredigheidsbeginsel in acht te nemen.
- (22) Verordening (EG) nr. 466/2001 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (23) Het SCF is overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 315/93 geraadpleegd over de bepalingen die gevolgen kunnen hebben voor de volksgezondheid.
- (24) Het Wetenschappelijk Comité voor levensmiddelen heeft geen positief advies uitgebracht. Daardoor kon de Commissie de beoogde bepalingen niet vaststellen volgens de procedure van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 315/93,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 466/2001 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 1 wordt het volgende lid 1 bis ingevoegd:

„1 bis In afwijking van lid 1 is het Zweden en Finland gedurende een overgangperiode die eindigt op 31 december 2006 toegestaan voor verbruik op hun grondge-

bied bestemde vis uit het Oostzeegebied met hogere dioxinegehalten dan die welke vermeld zijn in punt 5.2. van deel 5 van bijlage I in de handel te brengen, mits er een systeem bestaat dat waarborgt dat de consumenten ten volle op de hoogte worden gehouden van voedselaanbevelingen betreffende beperkingen op het verbruik van vis uit het Oostzeegebied door kwetsbare bevolkingsgroepen om eventuele gezondheidsrisico's te voorkomen.

Elke toekomstige toepassing van deze afwijking zal beoordeeld worden in het kader van de evaluatie van deel 5 van bijlage I, zoals bepaald in artikel 5, lid 3, van deze verordening.

Finland en Zweden verstrekken de Commissie uiterlijk 31 december van ieder jaar de resultaten van hun controles op de dioxinegehalten in vis uit het Oostzeegebied en rapporteren over de maatregelen die getroffen zijn om menselijke blootstelling aan dioxinen in vis uit het Oostzeegebied te verminderen.”;

2. het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 4 bis

Met betrekking tot dioxinen in de in deel 5 van bijlage I genoemde producten, is het verboden

- a) producten die voldoen aan de maximumgehalten te mengen met producten die deze gehalten overschrijden;
- b) producten die niet voldoen aan de maximumgehalten als ingrediënten te gebruiken voor de productie van andere levensmiddelen.”;

3. aan artikel 5 wordt het volgende lid 3 toegevoegd:

„3. De Commissie herziet aan de hand van nieuwe gegevens over de aanwezigheid van dioxinen en dioxineachtige PCB's deel 5 van bijlage I uiterlijk op 31 december 2004 voor het eerst, met name om de vast te stellen niveaus ook voor dioxineachtige PCB's te doen gelden.

Deel 5 van bijlage I wordt uiterlijk op 31 december 2006 opnieuw herzien met als doel de maximumgehalten fors te verlagen en eventueel maximumgehalten voor andere levensmiddelen vast te stellen.”;

4. bijlage I wordt gewijzigd zoals is aangegeven in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 juli 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 november 2001.

Voor de Raad
De voorzitter
M. VANDERPOORTEN

BIJLAGE

In bijlage I wordt het volgende deel 5 toegevoegd:

„Deel 5: Dioxine (de som van de polychloordibenzo-para-dioxinen (PCDD's) en de polychloordibenzofuranen (PCDF's), uitgedrukt in toxische equivalenten (TEQ), waarbij gebruik wordt gemaakt van de door de WHO (Wereldgezondheidsorganisatie) vastgestelde TEF-waarden (toxische-equivalentiefactoren van 1997)

Producten	Maximumgehalten (PCDD + PCDF) ⁽¹⁾ (pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vet of product)	Prestatiecriteria voor bemonstering	Prestatiecriteria voor analysemethoden
5.1.1. Vlees en vleesproducten ⁽⁴⁾ afkomstig van			
— Herkauwers (runderen, schapen)	3 pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vet ⁽²⁾ ⁽³⁾	Richtlijn 2001/.../EG (*)	Richtlijn 2001/.../EG (*)
— Gevogelte en gekweekt wild	2 pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vet ⁽²⁾ ⁽³⁾	Richtlijn 2001/.../EG (*)	Richtlijn 2001/.../EG (*)
— Varkens	1 pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vet ⁽²⁾ ⁽³⁾	Richtlijn 2001/.../EG (*)	Richtlijn 2001/.../EG (*)
5.1.2. Lever en afgeleide producten	6 pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vet ⁽²⁾ ⁽³⁾	Richtlijn 2001/.../EG (*)	Richtlijn 2001/.../EG (*)
5.2. Vlees van vis en visserijproducten ⁽⁵⁾ en afgeleide producten	4 pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vers gewicht ⁽²⁾	Richtlijn 2001/.../EG (*)	Richtlijn 2001/.../EG (*)
5.3. Melk ⁽⁶⁾ en melkproducten, inclusief botervet	3 pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vet ⁽²⁾ ⁽³⁾	Richtlijn 2001/.../EG (*)	Richtlijn 2001/.../EG (*)
5.4. Kippeneieren en eierproducten ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾	3 pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vet ⁽²⁾ ⁽³⁾	Richtlijn 2001/.../EG (*)	Richtlijn 2001/.../EG (*)
5.5. Oliën en vetten			
— Dierlijk vet			
— van herkauwers	3 pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vet ⁽²⁾	Richtlijn 2001/.../EG (*)	Richtlijn 2001/.../EG (*)
— van gevogelte en gekweekt wild	2 pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vet ⁽²⁾	Richtlijn 2001/.../EG (*)	Richtlijn 2001/.../EG (*)
— van varkens	1 pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vet ⁽²⁾	Richtlijn 2001/.../EG (*)	Richtlijn 2001/.../EG (*)
— gemengd dierlijk vet	2 pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vet ⁽²⁾	Richtlijn 2001/.../EG (*)	Richtlijn 2001/.../EG (*)
— Plantaardige olie	0,75 pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vet ⁽²⁾	Richtlijn 2001/.../EG (*)	Richtlijn 2001/.../EG (*)
— Visolie bestemd voor menselijke consumptie	2 pg WHO-PCDD/F-TEQ/g vet ⁽²⁾	Richtlijn 2001/.../EG (*)	Richtlijn 2001/.../EG (*)

(*) Richtlijn die de Commissie nog voor 1 juli 2002 zal aannemen.

⁽¹⁾ Bovengrenskoncentraties; bij de berekening van bovengrenskoncentraties moet worden aangenomen dat de onder de bepaalbaarheidsgrens liggende waarden van de verschillende congenere gelijk zijn aan de bepaalbaarheidsgrens.

⁽²⁾ Deze maximumgehalten moeten uiterlijk op 31 december 2004 voor het eerst worden herzien aan de hand van nieuwe gegevens over de aanwezigheid van dioxinen en dioxineachtige PCB's, met name wat betreft de toepassing van de vast te stellen niveaus op dioxineachtige PCB's, en zullen tegen 31 december 2006 opnieuw worden herzien met als doel de maximumgehalten fors te verlagen.

⁽³⁾ De maximumgehalten zijn niet van toepassing op voedingsmiddelen die < 1 % vet bevatten.

⁽⁴⁾ Vlees van runderen, schapen, varkens, gevogelte en gekweekt wild zoals bedoeld in artikel 2 (a), van Richtlijn 64/433/EEG van de Raad (PB L 121 van 29.7.1964, blz. 2012/64), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 95/23/EG van de Raad (PB L 243 van 11.10.1995, blz. 7) en artikel 2(1), van Richtlijn 71/118/EEG van de Raad (PB L 55 van 8.3.1971, blz. 23), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/79/EG (PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31) en artikel 2(2) van Richtlijn 91/495/EG van de Raad (PB L 268 van 24.9.1991, blz. 41), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/65/EEG (PB L 368 van 31.12.1994, blz. 10), met uitzondering van eetbare slachtafval als omschreven in artikel 2 (e) van Richtlijn 64/433/EEG en artikel 2(5) van Richtlijn 71/118/EEG.

⁽⁵⁾ Vlees van vis en visserijproducten zoals omschreven in de categorieën (a), (b), (c), (e) en (f) van de lijst in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 104/2000 van de Raad (PB L 17 van 21.1.2000, blz. 22). Het maximumgehalte geldt voor schaaldieren, met uitzondering van bruin vlees van krab, en voor koppotigen zonder ingewanden.

⁽⁶⁾ Melk (rauwe melk, melk voor producten op basis van melk en warmtebehandelde melk zoals bedoeld in Richtlijn 92/46/EEG van de Raad (PB L 268 van 14.9.1992, blz. 1) laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/23/EG van de Raad (PB L 125 van 23.5.1996, blz. 10)).

⁽⁷⁾ Kippeneieren en eierproducten zoals bedoeld in artikel 2 van Richtlijn 89/437/EEG van de Raad (PB L 212 van 22.7.1989, blz. 87), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/23/EG van de Raad (PB L 125 van 23.5.1996, blz. 10).

⁽⁸⁾ Eieren van hennen met vrije uitloop (extensief en semi-intensief) zoals bedoeld in artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 1274/91 van de Commissie (PB L 121 van 16.5.1991, blz. 11), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1651/2001 van de Commissie (PB L 220 van 15.8.2001, blz. 5), moeten vanaf 1 januari 2004 voldoen aan het maximumgehalte."

VERORDENING (EG) Nr. 2376/2001 VAN DE COMMISSIE
van 5 december 2001
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 december 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 december 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 december 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	93,3
	204	57,4
	999	75,3
0707 00 05	052	149,2
	628	235,6
	999	192,4
0709 90 70	052	138,4
	204	154,7
	999	146,6
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	68,2
	204	72,4
	388	27,5
	508	23,9
	528	31,2
	999	44,6
0805 20 10	052	60,8
	204	62,2
	999	61,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	64,3
	204	63,2
	464	161,2
	999	96,2
	052	57,6
0805 30 10	388	49,2
	600	51,9
	999	52,9
	060	37,9
	400	83,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	404	86,7
	720	120,2
	728	114,0
	999	88,5
	052	106,7
	064	66,2
	400	102,4
0808 20 50	720	111,4
	999	96,7

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 2377/2001 VAN DE COMMISSIE
van 4 december 2001

**houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde
aan bederf onderhevige goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2700/2000 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 993/2001 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 173, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In de artikelen 173 tot en met 177 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 is bepaald dat de Commissie periodieke eenheidswaarden vaststelt voor de producten die

zijn omschreven in de in bijlage 26 van genoemde verordening opgenomen klasse-indeling.

- (2) De toepassing van de regelen en maatstaven bepaald in voornoemde artikelen op de gegevens die overeenkomstig het bepaalde in artikel 173, lid 2, van voornoemde verordening aan de Commissie zijn medegedeeld, leidt ertoe voor de betrokken producten de eenheidswaarden vast te stellen die zijn vermeld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 173, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2454/93 worden vastgesteld zoals in de in de bijlage opgenomen lijst vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 december 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 4 december 2001.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 311 van 12.12.2000, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 141 van 28.5.2001, blz. 1.

BIJLAGE

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Nieuwe aardappelen (primeurs) 0701 90 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.30	Uien (andere dan plantuitjes) 0703 10 19	a) b) c)	29,06 172,78 275,81	399,87 190,62 1 172,28	56,84 22,89 18,13	216,28 56 268,01	9 902,19 64,04	4 835,18 5 826,01
1.40	Knoflook 0703 20 00	a) b) c)	169,77 1 009,39 1 611,26	2 336,04 1 113,60 6 848,38	332,04 133,70 105,90	1 263,49 328 714,36	57 848,04 374,12	28 246,82 34 035,19
1.50	Prei ex 0703 90 00	a) b) c)	47,12 280,17 447,23	648,40 309,10 1 900,87	92,16 37,11 29,39	350,70 91 239,56	16 056,58 103,84	7 840,32 9 446,97
1.60	Bloemkool 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 524,66	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 34,48	411,42 107 037,01	18 836,66 121,82	9 197,82 11 082,64
1.80	Witte kool en rode kool 0704 90 10	a) b) c)	18,38 109,29 174,45	252,93 120,57 741,48	35,95 14,48 11,47	136,80 35 590,39	6 263,29 40,51	3 058,32 3 685,04
1.90	Broccoli (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	74,29 441,71 705,09	1 022,25 487,31 2 996,85	145,30 58,51 46,34	552,90 143 845,50	25 314,32 163,71	12 360,82 14 893,81
1.100	Chinese kool ex 0704 90 90	a) b) c)	56,49 335,87 536,15	777,32 370,55 2 278,80	110,48 44,49 35,24	420,43 109 379,89	19 248,97 124,49	9 399,15 11 325,23
1.110	Kropsla 0705 11 00	a) b) c)	90,36 537,26 857,61	1 243,38 592,72 3 645,11	176,73 71,16 56,37	672,50 174 961,36	30 790,17 199,13	15 034,64 18 115,55
1.130	Wortelen ex 0706 10 00	a) b) c)	56,00 332,96 531,50	770,58 367,34 2 259,03	109,53 44,10 34,93	416,78 108 431,12	19 082,00 123,41	9 317,62 11 226,99
1.140	Radijs ex 0706 90 90	a) b) c)	138,63 824,26 1 315,74	1 907,59 909,35 5 592,32	271,14 109,18 86,48	1 031,75 268 425,11	47 238,17 305,50	23 066,09 27 792,82
1.160	Erwten (Pisum sativum), peultjes daaronder begrepen 0708 10 00	a) b) c)	457,31 2 719,01 4 340,28	6 292,65 2 999,72 18 447,64	894,41 360,16 285,27	3 403,49 885 465,95	155 826,68 1 007,77	76 089,15 91 681,42

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bonen:							
1.170.1	— Bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	a) b) c)	203,92 1 212,43 1 935,37	2 805,95 1 337,60 8 225,97	398,83 160,60 127,20	1 517,65 394 837,40	69 484,55 449,37	33 928,85 40 881,59
1.170.2	— Bonen (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	a) b) c)	120,76 718,01 1 146,13	1 661,69 792,13 4 871,45	236,19 95,11 75,33	898,76 233 823,97	41 148,97 266,12	20 092,77 24 210,21
1.180	Tuinbonen ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 497,11	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 98,40	1 173,98 305 427,23	53 749,91 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Artisjokken 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asperges:							
1.200.1	— Groene ex 0709 20 00	a) b) c)	343,19 2 040,49 3 257,18	4 722,34 2 251,15 13 844,09	671,21 270,28 214,08	2 554,16 664 500,95	116 940,66 756,28	57 101,36 68 802,64
1.200.2	— Andere ex 0709 20 00	a) b) c)	283,11 1 683,31 2 687,02	3 895,71 1 857,10 11 420,73	553,72 222,97 176,61	2 107,06 548 182,05	96 470,55 623,90	47 105,94 56 758,94
1.210	Aubergines 0709 30 00	a) b) c)	104,95 623,98 996,04	1 444,08 688,40 4 233,48	205,26 82,65 65,46	781,06 203 202,44	35 760,11 231,27	17 461,43 21 039,64
1.220	Bleekselderij (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	135,14 803,51 1 282,61	1 859,57 886,46 5 451,53	264,31 106,43 84,30	1 005,78 261 667,53	46 048,95 297,81	22 485,40 27 093,14
1.230	Cantharellen 0709 51 30	a) b) c)	744,83 4 428,56 7 069,18	10 249,08 4 885,76 30 046,37	1 456,76 586,60 464,62	5 543,40 1 442 191,98	253 800,82 1 641,39	123 929,28 149 325,01
1.240	Niet-scherpsmakende pepers 0709 60 10	a) b) c)	154,67 919,64 1 467,99	2 128,33 1 014,58 6 239,45	302,51 121,81 96,48	1 151,15 299 486,56	52 704,45 340,85	25 735,24 31 008,93
1.270	Bataten (zoete aardappelen), geheel, vers (bestemd voor menselijke consumptie) 0714 20 10	a) b) c)	73,13 434,79 694,04	1 006,23 479,67 2 949,89	143,02 57,59 45,62	544,24 141 591,29	24 917,62 161,15	12 167,11 14 660,41
2.10	Kastanjes (<i>Castanea</i> spp.), vers ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 674,97	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 110,09	1 313,45 341 712,93	60 135,56 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Ananassen, vers ex 0804 30 00	a) b) c)	51,96 308,96 493,18	715,03 340,85 2 096,18	101,63 40,92 32,41	386,73 100 614,40	17 706,39 114,51	8 645,92 10 417,65

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Advocaten, vers ex 0804 40 00	a) b) c)	115,14 684,60 1 092,81	1 584,38 755,28 4 644,80	225,20 90,68 71,83	856,94 222 945,42	39 234,53 253,74	19 157,97 23 083,84
2.50	Guaves en manga's, vers ex 0804 50 00	a) b) c)	100,20 595,77 951,00	1 378,79 657,27 4 042,09	195,98 78,91 62,51	745,74 194 015,61	34 143,39 220,81	16 671,99 20 088,44
2.60	Sinaasappelen, andere dan pomeransen (bittere oranjeappelen), vers:							
2.60.1	— Bloedsinaasappelen en halfbloedsinaas- appelen 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustiana's, verna's, valencia lates, maltaises, shamoutis, ovalis, trovita, hamlins 0805 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andere 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen), vers; clementines, wilkings en derge- lijke kruisingen van citrusvruchten, vers:							
2.70.1	— Clementines ex 0805 20 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales en satsuma's ex 0805 20 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandarijnen en wilkings ex 0805 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangerines en andere ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Lemmetjes (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia), vers ex 0805 30 90 ex 0805 90 00	a) b) c)	122,83 730,31 1 165,78	1 690,17 805,71 4 954,94	240,23 96,74 76,62	914,16 237 831,46	41 854,22 270,68	20 437,14 24 625,14
2.90	Pompelmoezen en pomelo's of grapefruit, vers:							
2.90.1	— Witte ex 0805 40 00	a) b) c)	49,94 296,93 473,99	687,20 327,59 2 014,61	97,68 39,33 31,15	371,68 96 698,87	17 017,33 110,06	8 309,45 10 012,23
2.90.2	— Roze ex 0805 40 00	a) b) c)	65,06 386,82 617,47	895,23 426,76 2 624,47	127,24 51,24 40,58	484,20 125 971,79	22 168,85 143,37	10 824,91 13 043,16
2.100	Druiven voor tafelgebruik 0806 10 10	a) b) c)	374,30 2 225,47 3 552,46	5 150,45 2 455,23 15 099,13	732,06 294,78 233,49	2 785,71 724 741,21	127 541,91 824,84	62 277,88 75 039,93

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Watermeloenen 0807 11 00	a) b) c)	93,90 558,28 891,17	1 292,04 615,92 3 787,76	183,65 73,95 58,57	698,82 181 808,40	31 995,13 206,92	15 623,01 18 824,50
2.120	Andere meloenen:							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (daaronder begrepen Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (daaronder begrepen Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	38,71 230,16 367,40	532,67 253,92 1 561,57	75,71 30,49 24,15	288,10 74 953,79	13 190,57 85,31	6 440,87 7 760,74
2.120.2	— Andere ex 0807 19 00	a) b) c)	100,63 598,32 955,07	1 384,69 660,09 4 059,38	196,81 79,25 62,77	748,93 194 845,69	34 289,47 221,76	16 743,32 20 174,38
2.140	Peren:							
2.140.1	— Peren — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Peren — Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— Andere ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikozen ex 0809 10 00	a) b) c)	421,88 2 508,40 4 004,08	5 805,22 2 767,36 17 018,68	825,13 332,26 263,17	3 139,86 816 877,46	143 756,29 929,71	70 195,26 84 579,75
2.160	Kersen 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	957,93 5 695,58 9 091,70	13 181,38 6 283,60 38 642,74	1 873,55 754,43 597,56	7 129,38 1 854 808,22	326 414,14 2 111,00	159 385,89 192 047,42
2.170	Perziken 0809 30 90	a) b) c)	411,17 2 444,73 3 902,45	5 657,87 2 697,12 16 586,70	804,19 323,83 256,49	3 060,16 796 142,91	140 107,37 906,11	68 413,51 82 432,89
2.180	Nectarines ex 0809 30 10	a) b) c)	332,91 1 979,40 3 159,66	4 580,96 2 183,76 13 429,62	651,12 262,19 207,67	2 477,69 644 606,55	113 439,59 733,64	55 391,81 66 742,76
2.190	Pruimen 0809 40 05	a) b) c)	381,15 2 266,20 3 617,47	5 244,70 2 500,16 15 375,44	745,46 300,18 237,76	2 836,69 738 003,89	129 875,91 839,94	63 417,56 76 413,15
2.200	Aardbeien 0810 10 00	a) b) c)	487,69 2 899,65 4 628,62	6 710,70 3 199,01 19 673,18	953,83 384,08 304,22	3 629,60 944 290,80	166 178,83 1 074,72	81 144,04 97 772,16
2.205	Frambozen 0810 20 10	a) b) c)	1 801,83 10 713,21 17 101,19	24 793,75 11 819,24 72 685,72	3 524,08 1 419,06 1 123,98	13 410,33 3 488 833,05	613 974,22 3 970,71	299 799,60 361 234,86
2.210	Blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	a) b) c)	1 921,42 11 424,23 18 236,18	26 439,29 12 603,68 77 509,81	3 757,97 1 513,24 1 198,58	14 300,15 3 720 384,03	654 723,18 4 234,25	319 697,06 385 209,72
2.220	Kiwi's (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	a) b) c)	121,69 723,54 1 154,97	1 674,50 798,24 4 908,99	238,01 95,84 75,91	905,68 235 625,86	41 466,07 268,17	20 247,61 24 396,77

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granaatappels ex 0810 90 85	a)	146,51	2 016,08	286,56	1 090,43	49 924,85	24 377,98
		b)	871,14	961,07	115,39	283 691,82	322,88	29 373,54
		c)	1 390,57	5 910,38	91,40			
2.240	Kaki-appels (daaronder begrepen Sharonvrucht) ex 0810 90 85	a)	181,31	2 494,89	354,61	1 349,40	61 781,59	30 167,55
		b)	1 078,02	1 189,32	142,79	351 066,28	399,56	36 349,51
		c)	1 720,82	7 314,05	113,10			
2.250	Litchis ex 0810 90 30	a)	586,37	8 068,57	1 146,83	4 364,03	199 804,04	97 563,01
		b)	3 486,37	3 846,31	461,80	1 135 361,93	1 292,18	117 555,73
		c)	5 565,19	23 653,93	365,77			

VERORDENING (EG) Nr. 2378/2001 VAN DE COMMISSIE**van 5 december 2001****inzake de stopzetting van de visserij op kabeljauw door vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾ laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1965/2001 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2848/2000 van de Raad van 15 december 2000 tot vaststelling, voor het jaar 2001, van de vangstmogelijkheden die gelden voor bepaalde visbestanden en groepen visbestanden in de wateren van de Gemeenschap en, wat vaartuigen van de Gemeenschap betreft, in andere wateren met vangstbeperkingen ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2001 van de Commissie ⁽⁴⁾, zijn voor 2001 quota voor kabeljauw vastgesteld.
- (2) Om te garanderen dat de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de vangsten van een bestand waarvoor een quotum geldt, in acht worden genomen, moet de Commissie dat datum vaststellen waarop de vangsten van de vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren, geacht worden het voor de lidstaten beschikbare quotum te hebben bereikt.

- (3) Volgens de aan de Commissie meegedeelde gegevens hebben de hoeveelheden kabeljauw die in de ICES-deelgebieden I en II (Noorse wateren) zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren of die in een lidstaat zijn geregistreerd, het voor 2001 aan de Gemeenschap toegewezen quotum bereikt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De hoeveelheden kabeljauw die in de ICES-deelgebieden I en II (Noorse wateren) zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren of die in een lidstaat zijn geregistreerd, worden geacht het voor 2001 aan de Gemeenschap toegewezen quotum te hebben bereikt.

De visserij op kabeljauw in de wateren van de ICES-deelgebieden I en II (Noorse wateren) door vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren of die in een lidstaat zijn geregistreerd, alsmede het aan boord houden, het overslaan en het lossen van vis uit dit bestand door deze vaartuigen, is verboden vanaf de datum waarop deze verordening in werking treedt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 december 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 268 van 9.10.2001, blz. 23.

⁽³⁾ PB L 334 van 30.12.2000, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 223 van 18.8.2001, blz. 4.

VERORDENING (EG) Nr. 2379/2001 VAN DE COMMISSIE**van 5 december 2001****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1148/2001 betreffende de handelsnormcontroles voor verse groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 911/2001 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1148/2001 van de Commissie van 12 juni 2001 betreffende de handelsnormcontroles voor verse groenten en fruit ⁽³⁾ is bepaald op welke voorwaarden de Commissie de controles die in sommige derde landen worden verricht voor producten die naar de Gemeenschap worden uitgevoerd, kan erkennen.
- (2) Overeenkomstig artikel 7, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1148/2001 zullen de controlediensten van de derde landen waaraan deze erkenning zal zijn toegekend, voor de betrokken goederen normcontrolecertificaten afgeven die de douaneautoriteiten van de Gemeenschap zullen kunnen aanvaarden met het oog op het in het vrije verkeer brengen van die goederen. Het is bijgevolg wenselijk de gemeenschappelijke kenmerken vast te stellen waaraan de verschillende certificaten die worden afgegeven door de verschillende derde landen waaraan de erkenning is toegekend, moeten voldoen, met name ten aanzien van het origineel en de kopieën van deze certificaten, het formaat ervan, de wijze waarop zij worden gedrukt en ingevuld, de nummering en archivering ervan en de handtekeningen en stempels die erop moeten voorkomen.
- (3) Artikel 7, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1148/2001 bevat een regeling voor een steekproefsgewijze controle door de lidstaten van de door de derde landen afgegeven certificaten. Het is evenwel dienstig om in geval van duidelijke twijfel omtrent de echtheid van de certificaten of de juistheid van de daarin vermelde gegevens die steekproefcontroles aan te vullen met controles achteraf.
- (4) Opdat de bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap zullen kunnen beschikken over alle benodigde gegevens, moet voor de toepassing van artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1148/2001 een administratieve samenwerking tussen de Gemeenschap en elk betrokken derde land worden opgezet. De inhoud en de opzet van deze administratieve samenwerking dienen nader te worden aangegeven.

- (5) Voor de erkenning van de door sommige derde landen verrichte controleactiviteiten kan het in voorkomend geval noodzakelijk zijn bezoeken ter plaatse te organiseren om de systemen voor controle bij uitvoer van die derde landen te evalueren. Het is dienstig voor dergelijke gevallen te voorzien in de mogelijkheid om een beroep te doen op het bij artikel 40 van Verordening (EG) nr. 2200/96 opgerichte korps van specifieke controleurs voor de groente- en fruitmarkt.
- (6) Voorts dient het in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 1148/2001 opgenomen model van de strook te worden aangevuld.
- (7) Verordening (EG) nr. 1148/2001 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1148/2001 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 7 wordt als volgt gewijzigd:

a) in lid 2 wordt de vierde alinea vervangen door:

„Met het oog op de in lid 1 bedoelde erkenning kan de Commissie een beroep op het bij artikel 40 van Verordening (EG) nr. 2200/96 opgericht korps van specifieke controleurs voor de groente- en fruitmarkt doen voor het afleggen van bezoeken ter plaatse die tot doel hebben na te gaan of de in het betrokken derde land verrichte controleactiviteiten aan het bepaalde in dit artikel voldoen, en in voorkomend geval aanbevelingen te formuleren ter verbetering van de mate waarin de door dat derde land naar de Gemeenschap uitgevoerde goederen aan de norm voldoen.”;

b) aan lid 3 worden de volgende alinea's toegevoegd:

„De modellen voor het formulier waarop de in dit lid, tweede alinea, bedoelde certificaten worden opgesteld, worden bepaald in het kader van de in lid 1 bedoelde erkenning.

De certificaten mogen slechts één enkel exemplaar omvatten dat de vermelding „origineel” draagt. Indien extra exemplaren nodig zijn, moeten deze zijn voorzien van de vermelding „kopie”. De bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap aanvaarden alleen het origineel van het certificaat als geldig.

⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.⁽²⁾ PB L 129 van 11.5.2001, blz. 3.⁽³⁾ PB L 156 van 13.6.2001, blz. 9.

Het formaat van het formulier is 210 mm × 297 mm, waarbij voor de lengte een afwijking tussen 5 mm minder en 8 mm meer is toegestaan. Het te gebruiken papier is wit, is houtvrij, is zodanig gelijmd dat het goed te beschrijven valt, en weegt ten minste 40 g per m².

De formulieren moeten in één van de officiële talen van de Gemeenschap worden gedrukt en ingevuld.

De formulieren moeten door middel van een mecano-grafisch of een soortgelijk procédé worden ingevuld.

Op het certificaat mogen geen raderingen of overschrijvingen voorkomen. Eventuele wijzigingen worden aangebracht door de onjuiste gegevens door te halen en, in voorkomend geval, de gewenste gegevens toe te voegen. Iedere aldus aangebrachte wijziging dient te worden goedgekeurd door degene die deze heeft aangebracht, en te worden geïmprimeerd door de autoriteiten van afgifte.

Elk certificaat moet zijn voorzien van een individueel volgnummer dat al dan niet is gedrukt, en moet het stempel van de autoriteit van afgifte en de handtekening van de tot ondertekening ervan gemachtigde persoon of personen dragen.

De autoriteit van afgifte bewaart een kopie van elk certificaat dat zij afgeeft.”;

c) lid 4 wordt vervangen door:

„4. De erkenning kan door de Commissie worden geschorst indien, voor een significant aantal partijen en/of hoeveelheden, wordt vastgesteld dat de goederen niet beantwoorden aan de gegevens van de certificaten die door de controlediensten van het derde land zijn afgegeven, of indien niet op bevredigende wijze wordt ingegaan op de in lid 5 bis bedoelde verzoeken om controles achteraf.”;

d) het volgende lid 5 bis wordt ingevoegd:

„5 bis. Telkens wanneer gegronde twijfel rijst ten aanzien van de echtheid van een certificaat als bedoeld in lid 3, tweede alinea, of de juistheid van de daarop aangebrachte vermeldingen, wordt een controle achteraf verricht.

De bevoegde autoriteit in de Gemeenschap zendt het certificaat of de kopie ervan aan de in lid 2, tweede alinea, bedoelde officiële correspondent in het derde land terug onder opgave van, in voorkomend geval, de

redenen voor het instellen van een onderzoek en alle verkregen gegevens die het vermoeden doen rijzen dat het certificaat niet echt is of dat de vermeldingen op het certificaat onjuist zijn. De verzoeken om een controle achteraf en het resultaat van elke dergelijke controle worden zo spoedig mogelijk ter kennis van de Commissie gebracht.

Wanneer om een controle achteraf wordt verzocht, kan de importeur van de betrokken goederen de bevoegde controle instanties verzoeken de normcontrole als bedoeld in artikel 6 te verrichten.”;

e) het volgende lid 8 wordt toegevoegd:

„8. Dit artikel kan slechts worden toegepast indien een procedure voor administratieve samenwerking tussen de Gemeenschap en het betrokken derde land is opgezet.

Hiertoe verstrekken de betrokken derde landen de Commissie alle nuttige gegevens over de controleactiviteiten, waaronder met name specimens van de afdrucken van de stempels die door de in lid 2 bedoelde controlediensten worden gebruikt, en delen zij haar elke eventuele wijziging van deze gegevens onverwijld mee.

Deze gegevens en de latere wijzigingen ervan worden door de Commissie doorgegeven aan de coördinerende autoriteiten van de lidstaten, die de douaneautoriteiten en de overige bevoegde autoriteiten ervan in kennis stellen.

Zodra de administratieve samenwerking is opgezet en telkens wanneer een belangrijke wijziging is aangebracht in de gegevens die een betrokken derde land heeft meegedeeld hetzij in het kader van deze administratieve samenwerking, hetzij wat de naam en het adres van de officiële correspondent en van de controlediensten betreft, neemt de Commissie een desbetreffend bericht op in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*, reeks C.”.

2. Bijlage III wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 december 2001.

Voor de Commissie


Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE III

Model van de strook als bedoeld in artikel 4, lid 3

	Verordening (EG) nr. 1148/2001 Nr. (Lidstaat)
---	---

”

VERORDENING (EG) Nr. 2380/2001 VAN DE COMMISSIE**van 5 december 2001****tot verlening van een vergunning voor tien jaar voor een toevoegingsmiddel in de diervoeding****(Voor de EER relevante tekst)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 70/524/EEG van de Raad van 23 november 1970 betreffende toevoegingsmiddelen in de diervoeding ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/46/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 2, onder aaa), van Richtlijn 70/524/EEG dienen de vergunningen voor coccidiostatica te worden gebonden aan de persoon die verantwoordelijk is voor het in het verkeer brengen daarvan.
- (2) Volgens artikel 9 van Richtlijn 70/524/EEG kan een stof worden toegelaten als aan de in artikel 3.A van Richtlijn 70/524/EEG genoemde voorwaarden wordt voldaan.
- (3) Uit de beoordeling van het ingediende dossier blijkt dat het in de bijlage beschreven coccidiostaticum aan alle voorwaarden van artikel 3.A van Richtlijn 70/524/EEG voldoet wanneer het overeenkomstig de in die bijlage vermelde voorwaarden wordt gebruikt voor de daar vermelde categorie dieren. Daarom dient deze stof onder bedoelde voorwaarden te worden toegelaten.
- (4) Artikel 9.B van Richtlijn 70/524/EEG bepaalt dat de vergunningen voor dergelijke stoffen voor een periode van tien jaar worden verleend, te rekenen vanaf de datum waarop de vergunning definitief van kracht wordt.
- (5) Uit de beoordeling van het dossier blijkt dat er bepaalde procedures nodig kunnen zijn om de werknemers tegen blootstelling aan de toevoegingsmiddelen te beschermen.

Die bescherming dient echter te worden gewaarborgd door toepassing van Richtlijn 89/391/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk ⁽³⁾.

- (6) Het Wetenschappelijk Comité voor de diervoeding heeft een gunstig advies uitgebracht betreffende de veiligheid van het coccidiostaticum en de gunstige invloed ervan op de dierlijke productie, onder de in de genoemde bijlage vermelde voorwaarden.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor veevoerders,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het tot de groep „Coccidiostatica en andere geneeskrachtige stoffen” behorende toevoegingsmiddel dat in de bijlage bij deze verordening wordt vermeld, kan onder de in die bijlage vastgestelde voorwaarden een vergunning voor gebruik als toevoegingsmiddel in de diervoeding worden verleend.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 15 december 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 december 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 270 van 14.12.1970, blz. 1.⁽²⁾ PB L 234 van 1.9.2001, blz. 55.⁽³⁾ PB L 183 van 29.6.1989, blz. 1.

BIJLAGE

Registratienummer van het toevoegingsmiddel	Naam en registratienummer van de persoon die verantwoordelijk is voor het in het verkeer brengen van het toevoegingsmiddel	Toevoegingsmiddel (handelsnaam)	Samenstelling, chemische formule, beschrijving	Diersoort of -categorie	Maximumleeftijd	Minimum	Maximum	Andere bepalingen	Einde van de vergunningperiode
						mg werkzame stof/kg volledig diervoeder			
„Coccidiostatica en andere geneeskrachtige stoffen									
E 770	Alpharma AS	Maduramicine-ammonium alfa, 1 g/100 g (Cygro 1 %)	<p>Samenstelling toevoegingsmiddel: Maduramicine-ammonium alfa: 1 g/100 g benzylalcohol: 5 g/100 g maïsspilgrutten qs 100 g</p> <p>Werkzame stof: maduramicine-ammonium alfa, C₄₇H₈₃O₁₇N, CAS-nummer: 84878-61-5 ammoniumzout van monocarbonzuurpolyether, geproduceerd door <i>Actinomadura yumaensis</i> (ATCC 31585) (NRRL 12515)</p> <p>productiegebonden onzuiverheden: maduramicine-ammonium bèta: < 10 %</p>	Kalkoenen	16 weken	5	5	<p>Toediening verboden vanaf ten minste vijf dagen vóór het slachten</p> <p>In de gebruiksaanwijzing vermelden: „Gevaarlijk voor paardachtigen” „Dit voeder bevat een toevoegingsmiddel van de groep van de ionoforen; mogelijke contra-indicatie: gelijktijdige toediening ervan met bepaalde andere geneesmiddelen (bv. tiamuline)”</p>	15.12.2011”

VERORDENING (EG) Nr. 2381/2001 VAN DE COMMISSIE
van 5 december 2001
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1987/2001 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2831/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 11 van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst gaat, en verminderd met de invoerprijs, voorzover dit recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 12, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend op basis van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de invoermarkt voor het product in de Gemeenschap.

- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1503/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de sector rijst.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde referentiebron.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten, moeten deze rechten worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde marktcoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1503/96 leidt ertoe de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 december 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 december 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 271 van 12.10.2001, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 189 van 30.7.1996, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB L 351 van 29.12.1998, blz. 25.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in EUR/t)

GN-code	Invoerrechten ^(?)				
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) ^(?)	ACS ⁽¹⁾ ^(?) ^(?)	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁶⁾	Egypte ⁽⁸⁾
1006 10 21	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	246,36	81,89	118,84		184,77
1006 20 13	246,36	81,89	118,84		184,77
1006 20 15	246,36	81,89	118,84		184,77
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	246,36	81,89	118,84		184,77
1006 20 94	246,36	81,89	118,84		184,77
1006 20 96	246,36	81,89	118,84		184,77
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(?)	41,18	(?)		96,00

⁽¹⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong uit de ACS-staten wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad (PB L 215 van 1.8.1998, blz. 12) en Verordening (EG) nr. 2603/97 van de Commissie (PB L 351 van 23.12.1997, blz. 22) vastgestelde regelingen.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1706/98 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4.12.1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9.4.1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19.9.1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 EUR/t toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15.11.1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1.2.1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (EUR/t)	(¹)	264,00	416,00	246,36	416,00	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (EUR/t)	—	258,68	254,65	314,54	293,73	—
b) Fob-prijs (EUR/t)	—	—	—	280,84	260,03	—
c) Kosten van zeevervoer (EUR/t)	—	—	—	33,70	33,70	—
d) Bron	—	USDA en operateurs	USDA en operateurs	Operateurs	Operateurs	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

EUROPEES PARLEMENT

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT

van 24 oktober 2001

over het verlenen van kwijting aan de Commissie voor het financieel beheer van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 1999

(2001/858/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

Gezien de financiële balansen en jaarrekeningen van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds betreffende het begrotingsjaar 1999 (COM(2000) 357 — C5-0257/2000),

Gezien het jaarverslag van de Rekenkamer over de activiteiten in het kader van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds, vergezeld van de antwoorden van de instellingen (C5-0618/2000) ⁽¹⁾,

Gezien de betrouwbaarheidsverklaring van de Rekenkamer inzake het Europees Ontwikkelingsfonds (C5-0618/2000) ⁽²⁾,

Gezien de aanbevelingen van de Raad van 14 maart 2001 inzake de aan de Commissie te verlenen kwijting voor de uitvoering van de verrichtingen van het Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 1999 (6536/2001 — C5-0122/2001, 6537/2001 — C5-0123/2001, 6538/2001 — C5-0124/2001),

Gezien speciaal verslag nr. 5/2001 van de Rekenkamer over de tegenwaardefondsen van de steun voor structurele aanpassing, die wordt bestemd voor begrotingssteun (zevende en achtste EOF), vergezeld van de antwoorden van de Commissie ⁽³⁾,

Gezien zijn resolutie van 4 april 2001 ⁽⁴⁾ waarbij de kwijting voor het begrotingsjaar 1999 wordt uitgesteld,

Gelet op artikel 33 van het Intern Akkoord ⁽⁵⁾ tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten van de Europese Gemeenschap, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het Tweede Financieel Protocol bij de Vierde ACS-EG-Overeenkomst,

Gelet op artikel 74 van het Financieel Reglement van 16 juni 1998 van toepassing op de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering in het kader van de Vierde ACS-EG-Overeenkomst ⁽⁶⁾,

Gelet op artikel 93 en bijlage V van zijn Reglement,

Gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie ontwikkelingssamenwerking (A5-0109/2001),

Gezien het tweede verslag van de Commissie begrotingscontrole (A5-0337/2001),

⁽¹⁾ PB C 342 van 1.12.2000, blz. 205.

⁽²⁾ PB C 342 van 1.12.2000, blz. 212.

⁽³⁾ PB C 257 van 14.9.2001, blz. 1.

⁽⁴⁾ Punt 8 van de aangenomen teksten.

⁽⁵⁾ PB L 156 van 29.5.1998, blz. 108.

⁽⁶⁾ PB L 191 van 7.7.1998, blz. 53.

Overwegende hetgeen volgt:

- A. De Rekenkamer is in haar verklaring inzake de betrouwbaarheid van de rekeningen met betrekking tot de Europese Ontwikkelingsfondsen van oordeel dat de jaarrekeningen over het begrotingsjaar 1999 ondanks bepaalde beperkingen een getrouw beeld geven van de ontvangsten en de uitgaven voor het begrotingsjaar en de financiële situatie aan het eind van het jaar.
 - B. Het onderzoek van de Rekenkamer naar de verrichtingen die aan de rekeningen ten grondslag liggen is voornamelijk gebaseerd op de documentatie die beschikbaar was bij de Commissie in Brussel.
 - C. De Rekenkamer heeft vastgesteld dat ook deze aan de rekeningen ten grondslag liggende verrichtingen ondanks bepaalde beperkingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn.
 - D. In zijn resolutie van 4 april 2001 heeft het Parlement de verlening van kwijting voor de uitvoering van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 1999 uitgesteld om nader uit te zoeken hoe de Commissie en het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) omgaan met fraudegevallen in verband met het ontwikkelingsfonds, en om het verslag van de Dienst interne audit van de Commissie over de controleprocedures in het kader van de steun voor structurele aanpassing (begrotingssteun/tegenwaardefondsen) te kunnen behandelen,
1. verleent de Commissie kwijting voor de uitvoering van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds in het begrotingsjaar 1999;
 2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
 3. verzoekt zijn voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer en de Europese Investeringsbank, en te zorgen voor publicatie ervan in het Publicatieblad (serie L).

De secretaris-generaal
Julian PRIESTLEY

De voorzitter
Nicole FONTAINE

RESOLUTIE**van het Europees Parlement met opmerkingen bij het besluit waarbij de Commissie kwijting wordt verleend voor de uitvoering van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds in het begrotingsjaar 1999**

HET EUROPEES PARLEMENT,

Gezien de financiële balansen en jaarrekeningen van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds betreffende het begrotingsjaar 1999 (COM(2000) 357 — C5-0257/2000),

Gezien het jaarverslag van de Rekenkamer over de activiteiten in het kader van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds, vergezeld van de antwoorden van de instellingen (C5-0618/2000) ⁽¹⁾,

Gezien de betrouwbaarheidsverklaring van de Rekenkamer inzake het Europees Ontwikkelingsfonds (C5-0618/2000) ⁽²⁾,

Gezien de aanbevelingen van de Raad van 14 maart 2001 inzake de aan de Commissie te verlenen kwijting voor de uitvoering van de verrichtingen van het Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 1999 (6536/2001 — C5-0122/2001, 6537/2001 — C5-0123/2001, 6538/2001 — C5-0124/2001),

Gezien speciaal verslag nr. 5/2001 van de Rekenkamer over de tegenwaardefondsen van de steun voor structurele aanpassing, die wordt bestemd voor begrotingssteun (zevende en achtste EOF), vergezeld van de antwoorden van de Commissie ⁽³⁾,

Gezien zijn resolutie van 4 april 2001 ⁽⁴⁾ waarbij de kwijting voor het begrotingsjaar 1999 wordt uitgesteld,

Gelet op artikel 33 van het Intern Akkoord ⁽⁵⁾ tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten van de Europese Gemeenschap, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het Tweede Financieel Protocol bij de Vierde ACS-EG-Overeenkomst,

Gelet op artikel 74 van het Financieel Reglement van 16 juni 1998 van toepassing op de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering in het kader van de Vierde ACS-EG-Overeenkomst ⁽⁶⁾,

Gelet op artikel 93 en bijlage V van zijn Reglement,

Gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie ontwikkelingssamenwerking (A5-0109/2001),

Gezien het tweede verslag van de Commissie begrotingscontrole (A5-0337/2001),

Overwegende hetgeen volgt:

- A. De Commissie is er krachtens artikel 74 van het Financieel Reglement van 16 juni 1998 toe gehouden alle nodige maatregelen te treffen om gevolg te geven aan de opmerkingen bij de kwijtingsbesluiten.
- B. Het terugdringen van de armoede is de kerndoelstelling van de ontwikkelingssamenwerking van de EU.
- C. Gelet op de doelstelling van complementariteit met de acties van andere donors, moet het hulpprogramma van de EU nog worden versterkt op het gebied van steun voor sociale ontwikkeling, met name basisgezondheidszorg en basisonderwijs, alsmede de productiecapaciteit van de armen, d.w.z. toegang tot grond, technologie, onderwijs, krediet, enz.
- D. De Commissie is lid van de Commissie voor Ontwikkelingsbijstand (DAC, Development Assistance Committee) van de OESO, die zich tot doel stelt het aantal in extreme armoede levende mensen tegen 2015 met de helft te verminderen.
- E. De Commissie erkent in haar met de Raad afgelegde verklaring over het ontwikkelingsbeleid van de EG (DE 105, december 2000) de waarde van de internationaal overeengekomen DAC-doelstellingen.

⁽¹⁾ PB C 342 van 1.12.2000, blz. 205.

⁽²⁾ PB C 342 van 1.12.2000, blz. 212.

⁽³⁾ PB C 257 van 14.9.2001.

⁽⁴⁾ Punt 8 van de aangenomen teksten.

⁽⁵⁾ PB L 156 van 29.5.1998, blz. 108.

⁽⁶⁾ PB L 191 van 7.7.1998, blz. 53.

- F. De Commissie verbond zich ertoe in het actieplan dat zij in 2000 presenteerde als antwoord op de bezorgdheid van het Parlement met betrekking tot de kwijting voor de begroting 1998, een bewuste inspanning te leveren voor een verbetering qua daadwerkelijke betalingen en stelde dat de rapportering over de ontwikkelingssamenwerking van de EG moest evolueren in de richting van een inachtneming van de DAC-normen en dat geleidelijk moest worden overgeschakeld van een input- naar een resultaat-gerichte benadering.
- G. De Commissie heeft in het kader van een actieplan duidelijke stappen ondernomen (oprichting van EuropeAid, versterking van de delegaties van de Commissie) teneinde te voldoen aan de verzoeken die waren geformuleerd in de resolutie van het Europees Parlement van 6 juli 2000 houdende het commentaar bij het besluit van het Europees Parlement tot het verlenen van kwijting aan de Commissie inzake het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds in het begrotingsjaar 1998 ⁽¹⁾.
- H. Het is nog te vroeg om het effect van deze stappen, die tot een grotere doelmatigheid van de diensten en delegaties van de Commissie moeten leiden, te kunnen beoordelen.
- I. Met de sluiting van de Overeenkomst van Cotonou op 23 juni 2000 ⁽²⁾ is het partnerschap tussen de ACS-landen en de Europese Unie op een nieuwe basis gegrondvest, die ook een hervorming van de financiële samenwerking omvat,
1. acht zijn opvatting bevestigd dat de tot heden fungerende financiële samenwerking in het kader van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds reeds lang haar grenzen heeft bereikt en dat de ontwikkelingssamenwerking dringend aan hervorming toe is;
 2. herinnert eraan dat de Rekenkamer eind 1999 een bedrag van bijna 10 miljard EUR aan beschikbare maar niet vastgelegde middelen heeft aangetroffen, die volgens de Commissie grotendeels zonder tijdslimiet werden toegezegd aan bepaalde landen of regio's, maar niet werden besteed; neemt kennis van de mededeling van de Commissie dat in de loop van 2000 een bedrag van circa 4 miljard EUR kon worden vastgelegd;
 3. neemt er met bezorgdheid nota van dat in het begrotingsjaar 1999 de kloof tussen betalingsverplichtingen (2,69 miljard EUR) en daadwerkelijke betalingen (1,27 miljard EUR) groter is geworden en dat deze trend ook in 2000 niet gekeerd kon worden;
 4. neemt er met bezorgdheid nota van dat het niveau van de betalingen in 1999 (1,27 miljard EUR) ver onder het niveau lag dat reeds in 1992 (1,94 miljard EUR) werd bereikt en sindsdien nooit meer is gehaald;
 5. stelt vast dat in december 2000 een bedrag van 1,6 miljard EUR voor betalingen beschikbaar was en dat dit grotendeels op bankrekeningen of in waardepapieren was „geparkeerd”;
 6. stelt vast dat er bij het in 1999 overeengekomen kwijtscheldingsinitiatief voor arme landen met zeer hoge schulden (HIPC) eveneens problemen bestaan bij de middelenverstrekking en dat de Gemeenschap van de toegezegde één miljard EUR in het voorjaar 2001 slechts ruim eenderde had overgemaakt;
 7. beschouwt deze cijfers als symptomen van de crisis waarin het ontwikkelingsbeleid momenteel verkeert; deelt de opvatting dat er vaak terecht wordt geklaagd over een gebrek aan politieke wil om ruimhartig financiële steun beschikbaar te stellen en dat de daadwerkelijk beschikbare middelen slechts gedeeltelijk worden besteed en dan vaak nog met aanzienlijke vertraging;
 8. betwijfelt dat de in de Overeenkomst van Cotonou bepaalde grotere flexibiliteit bij de verstrekking en het beheer van middelen alleen voldoende zal zijn om een ommekeer in deze ontwikkeling te bewerkstelligen; verzoekt de Commissie derhalve te komen met aanvullende voorstellen;
 9. is van mening dat de Commissie de presentatie van de balansen dient te verbeteren, om te zorgen voor een grotere consistentie van de verzamelde gegevens en de financiële verklaringen, teneinde een duidelijk beeld te verschaffen van het feitelijke gebruik van de kredieten, de tenuitvoerlegging van de macro-economische bijstand en de soort bijstand per financieel instrument;

⁽¹⁾ PB L 234 van 16.9.2000, blz. 37.

⁽²⁾ PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.

10. betreurt dat de Commissie de in artikel 67, lid 2, van het Financieel Reglement van 16 juni 1998 bedoelde analyse van het financieel beheer in het begrotingsjaar 1999 noch aan de Rekenkamer noch aan het Europees Parlement heeft voorgelegd;
11. stelt vast dat de statistieken die zijn opgenomen in de mededeling van de Commissie van 15 juni 2000 ⁽¹⁾ en het verslag van het ACS-EG-Comité voor samenwerking bij de financiering van de ontwikkelingssamenwerking van 9 juni 2000 ⁽²⁾ nadere verklaring behoeven en vragen doen rijzen waarop in een analyse van het financieel beheer had moeten worden ingegaan;
12. noemt als voorbeeld in dit verband slechts de vraag waarom Ivoorkust als betrekkelijk klein land reeds jarenlang verreweg de hoogste betalingen uit het ontwikkelingsfonds heeft ontvangen;
13. verzoekt de Commissie om voor het begrotingsjaar 2000 haar eigen analyse van het financieel beheer voor te leggen;
14. neemt er met bezorgdheid nota van dat het aandeel van de ACS-landen aan uit de ontwikkelingsfondsen gefinancierde contracten nog geen 25 % bedraagt en dat het leeuwendeel van de contracten wordt gegund aan bedrijven en organisaties uit de lidstaten van de EU (in het bijzonder Frankrijk en Italië); verzoekt de Commissie te komen met voorstellen over de wijze waarop het aandeel van de ACS-landen in de komende vijf jaar kan worden verhoogd tot 40 %; verzoekt ook de lidstaten nadrukkelijk zich hiervoor in te spannen;
15. is zeer ingenomen met de aanbeveling van de Europese Rekenkamer om de hoogste instanties voor de controle van de rekeningen van de ACS-landen te betrekken bij de controle op de uitvoering van de EOF's; deelt de opvatting van de Rekenkamer dat dit een belangrijke bijdrage zou kunnen zijn tot een goed beheer van overheids-aangelegenheden;
16. verzoekt de Commissie derhalve om in overeenstemming met artikel 95 van de Overeenkomst van Cotonou zo spoedig mogelijk een herziening van deze overeenkomst voor te stellen, zodat de gemeenschappelijke organen van de overeenkomst kunnen worden aangevuld met een comité van de hoogste instanties voor de controle van de rekeningen;
17. verzoekt de Commissie voorts te komen met een voorstel voor een hiertoe strekkende wijziging van het Financieel Reglement van 16 juni 1998;
18. stelt vast dat er onvoldoende follow-up is geweest van de audits die door de Commissie zelf dan wel onder haar toezicht zijn uitgevoerd; verzoekt de Commissie derhalve een actievere rol te spelen bij zowel de organisatie van als het toezicht op de audits en de follow-up van de daaruit voortvloeiende aanbevelingen;
19. bevestigt zijn opvatting ⁽³⁾ dat de hervorming van het gemeenschappelijk ontwikkelingssamenwerkingsbeleid de volgende elementen dient te omvatten:
 - een herdefiniëring van het beleid en de prioriteiten op het gebied van de ontwikkelingssamenwerking, waarbij rekening wordt gehouden met de op internationale topconferenties vastgestelde doelen voor de armoedebestrijding;
 - een betere coördinatie tussen de diensten van de Commissie en een betere afstemming tussen beleidslijnen in het externe beleid van de Gemeenschap, die tot uiting komen in een helder schema voor de operationele coördinatie en de politieke coherentie;
 - een striktere toepassing van artikel 177 van het EG-Verdrag betreffende de complementariteit van de maatregelen in het kader van het ontwikkelingsbeleid van de lidstaten en van de Commissie;
 - aanpassing van de menselijke en financiële hulpbronnen die de Commissie ter beschikking worden gesteld om de doelstellingen van het ontwikkelingsbeleid op efficiënte wijze te kunnen verwezenlijken;
 - een reorganisatie van het beheer van de hulp, zowel ter plaatse als in Brussel, via onder meer: vereenvoudiging van de procedures, integratie van de samenwerkingscyclus, evenwichtigheid bij de voor het externe beleid bevoegde diensten van de Commissie, waarbij één orgaan politiek verantwoordelijk is voor ontwikkelingszaken, en een grotere transparantie van het beheer;

⁽¹⁾ Financiële balans en jaarrekening van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds — Begrotingsjaar 1999 (COM(2000) 357 def.)

⁽²⁾ ACS-EG 2112/2/00 rev. 2 — ACS/81/010/00 rev. 2.

⁽³⁾ Overweging G van de resolutie van het Europees Parlement van 30 november 2000 over de betrekkingen EU-ontwikkelingslanden (PB C 228 van 13.8.2001, blz. 213).

Begrotingssteun in het kader van de steun voor structurele aanpassing

20. neemt kennis van de constatering van de Rekenkamer dat bepalingen ter bestemming van de als begrotingssteun ter beschikking gestelde middelen, niet hebben kunnen bijdragen tot het voorkomen van wanbeheer en verduistering van financiële middelen; stemt er daarom mee in dat het verlenen van verdere hulp afhankelijk moet worden gemaakt van het opstellen en de doeltreffende omzetting van hervormingsprogramma's ter verbetering van de kwaliteit van het beheer van de overheidsfinanciën in de ontvangende landen;
21. steunt de zeven aanbevelingen van de Rekenkamer ⁽¹⁾ in verband met de heroriëntering van het toezicht op en de coördinatie van de steun van andere donoren; verzoekt de Commissie deze aanbevelingen integraal om te zetten; is verheugd over de stappen die in dit opzicht reeds zijn genomen en benadrukt het belang van de volgende punten:
 - a) constante beoordeling van de realisatie van de geplande stappen om het overheidsbeheer te hervormen,
 - b) toezicht op de in de kernsectoren (gezondheid en onderwijs) gemaakte vorderingen aan de hand van veelzeggende indicatoren (bv. toename van het aantal leraren of artsen),
 - c) jaarlijkse controle van de boekhouding en van de rendabiliteit van het financieel beheer aan de hand van steekproeven,
 - d) duidelijk gedefinieerde sancties (vermindering of staking van de betalingen) voor het geval de overeengekomen hervormingsstappen niet worden uitgevoerd;
22. verbindt zijn goedkeuring van de geplande heroriëntering aan de voorwaarde dat de criteria en procedures voor deze heroriëntering transparant en begrijpelijk moeten zijn, niet alleen voor de publieke opinie in de Europese Unie maar ook in de ontvangende landen, en dat de terzake opgestelde beoordelings- en controlerapporten integraal toegankelijk moeten zijn omdat enkel zo een efficiënte controle van de resultaten mogelijk is;
23. verzoekt de Commissie haar delegaties in de ontvangende landen dienovereenkomstig uit te breiden, de controle- en auditcapaciteit waarover EuropeAid beschikt merkkelijk te verbeteren en indien nodig aan de begrotingsautoriteit passende voorstellen te doen om bijkomende middelen en personeel te krijgen;
24. onderstreept dat de overdracht van grotere bevoegdheden aan de delegaties van de Commissie de mogelijkheid biedt om een aan de ter plaatse heersende omstandigheden aangepast beheersysteem voor de ontwikkelingsprojecten op te zetten dat een zo groot mogelijke betrokkenheid van de begunstigden mogelijk maakt;
25. verzoekt de Commissie geen nieuwe financieringstoezeggingen te doen aan organisaties die zichzelf of waarvan de medewerkers zich bij eventuele overtredingen van het straf- of arbeidsrecht van hun gastland, onder het mom van diplomatieke onschendbaarheid aan vervolging kunnen onttrekken;
26. herinnert in het licht van de problemen die zich ook bij deze kwijtingsprocedure hebben voorgedaan, aan artikel 3 van zijn Reglement, dat bepaalt dat de leden recht hebben op inzage van alle stukken die in het bezit zijn van het Parlement of van een commissie en dat alleen de persoonlijke stukken en afrekeningen van de leden van dit recht zijn uitgezonderd, maar niet de vertrouwelijke stukken die de Commissie heeft overgelegd;
27. herinnert aan de in bijlage VII van zijn Reglement vastgestelde procedure, die geldt voor alle vertrouwelijke stukken die aan het Parlement zijn overgelegd en alle commissieleden het recht waarborgt deze vertrouwelijke stukken in te kijken;
28. herinnert aan bijlage VI van zijn Reglement, die bepaalt dat de Commissie begrotingscontrole vertrouwelijke documenten over een gebied dat onder haar bevoegdheid valt, met volledige inachtneming van bijlage VII moet behandelen;
29. verzoekt zijn voorzitter en de voorzitter van de Commissie begrotingscontrole ervoor te zorgen dat in de toekomst de door de Commissie in het kader van de kwijtingsprocedure overgelegde stukken, in volledige overeenstemming met de bepalingen van het Reglement door alle leden kunnen worden ingekeken;

⁽¹⁾ Paragrafen 62 t/m 68 van het speciaal verslag nr. 5/2001 van de Rekenkamer.

-
30. herhaalt zijn opvatting dat de huidige situatie waarin het Europees Parlement de taak heeft jaarlijks een kwijtingsbesluit voor de Europese Ontwikkelingsfondsen te nemen zonder tegelijkertijd over de daarmee in overeenstemming zijnde wetgevende en begrotingsbevoegdheden te beschikken, abnormaal is; verlangt andermaal de opneming van de EOF-middelen onder de onderafdeling Ontwikkelingssamenwerking van de algemene begroting van de Europese Unie.
-

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT**van 24 oktober 2001****inzake de rekeningen van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 1999**

(2001/859/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

Gezien de financiële balansen en jaarrekeningen van het zesde, zevende en achtste Europees Ontwikkelingsfonds betreffende het begrotingsjaar 1999 (COM(2000) 357 — C5-0257/2000),

Gelet op artikel 74 van het Financieel Reglement van 16 juni 1998 van toepassing op de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering in het kader van de Vierde ACS-EG-Overeenkomst⁽¹⁾,

Gelet op artikel 93 en bijlage V van zijn Reglement,

Gezien de aanbevelingen van de Raad van 14 maart 2001 inzake de aan de Commissie te verlenen kwijting voor de uitvoering van de verrichtingen van het Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 1999 (6536/2001 — C5-0122/2001, 6537/2001 — C5-0123/2001, 6538/2001 — C5-0124/2001),

Gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie ontwikkelingssamenwerking (A5-0109/2001),

Gezien het tweede verslag van de Commissie begrotingscontrole (A5-0337/2001),

1. neemt nota van de hieronder weergegeven financiële situatie van het zesde, zevende en achtste EOF per 31 december 1999:

(in miljoen EUR)

Financiële situatie van het zesde, zevende en achtste EOF per 31 december 1999	Zesde EOF	Zevende EOF	Achtste EOF
Opbouw beschikbaar saldo			
Totaal middelen	7 883,0	11 609,0	13 171,0
waarvan nog te innen	—	– 3 540,0	– 11 400,0
Netto-ontvangsten	7 883,0	8 069,0	1 771,0
Betalingen	– 7 044,0	– 8 021,0	– 1 012,0
Beschikbaar saldo	839,0	48,0	759,0
Analyse beschikbaar saldo			
Vlottende activa	621,0	2,0	—
Liquide middelen	1 023,0	—	—
Verbindingsrekening zevende en achtste EOF	– 805,0	46,0	759,0
Totaal	839,0	48,0	759,0

2. verzoekt zijn voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de Commissie, de Raad, het Hof van Justitie, de Rekenkamer, de Europese Investeringsbank en de overige instellingen van de Gemeenschap, en te zorgen voor publicatie ervan in het Publicatieblad (serie L).

De secretaris-generaal
Julian PRIESTLEY

De voorzitter
Nicole FONTAINE

⁽¹⁾ PB L 191 van 7.7.1998, blz. 53.

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 26 november 2001

tot wijziging van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 februari, 1 maart, 1 april, 1 mei en 1 juni 2001 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die in derde landen tewerkgesteld zijn

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 3625)

(2001/860/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, EGKS, Euratom) nr. 1986/2001 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, tweede alinea, van bijlage X,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG, EGKS, Euratom) nr. 1794/2001 van de Raad ⁽³⁾, overeenkomstig artikel 13, eerste alinea, van bijlage X bij het Statuut, zijn de aanpassingscoëfficiënten vastgesteld die met ingang van 1 januari 2001 van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald aan de ambtenaren die in derde landen zijn tewerkgesteld.
- (2) De Commissie heeft in de voorbije maanden diverse wijzigingen van deze aanpassingscoëfficiënten ⁽⁴⁾ doorgevoerd overeenkomstig artikel 13, tweede alinea, van bijlage X van het Statuut.
- (3) Met ingang van 1 februari, 1 maart, 1 april, 1 mei en 1 juni 2001 dienen bepaalde van deze aanpassingscoëfficiënten te worden gewijzigd daar uit statistische gegevens waarover de Commissie beschikt, is gebleken dat de variatie van de kosten van levensonderhoud, die aan de

hand van de aanpassingscoëfficiënt en de desbetreffende wisselkoers wordt gemeten, voor bepaalde derde landen sedert de laatste vaststelling of wijziging meer dan 5 % bedraagt,

BESLUIT:

Enig artikel

Met ingang van 1 februari, 1 maart, 1 april, 1 mei en 1 juni 2001 worden de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren die in derde landen zijn tewerkgesteld en die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald, gewijzigd overeenkomstig de bijlage

De voor de berekening van deze bezoldigingen toegepaste wisselkoersen zijn die welke worden gebruikt voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor de maand die voorafgaat aan de in de eerste alinea bedoelde datums.

Gedaan te Brussel, 26 november 2001.

Voor de Commissie

Christopher PATTEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 56 van 4.3.1968, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 271 van 12.10.2001, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 244 van 14.9.2001, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 144 van 30.5.2001, blz. 29.

BIJLAGE

Land van tewerkstelling	Aanpassingscoëfficiënten februari 2001
Angola	98,7
Turkije	90,7

Land van tewerkstelling	Aanpassingscoëfficiënten maart 2001
Albanië	101,5
Angola	93,3
Joegoslavië	47,3
Kaapverdië	73,4
Malawi	28,2
Roemenië	49,6
Sri Lanka	70,3
Turkije	96,4

Land van tewerkstelling	Aanpassingscoëfficiënten april 2001
Angola	93,9
Kaapverdië	79,5
Turkije	68,3

Land van tewerkstelling	Aanpassingscoëfficiënten mei 2001
Albanië	96,9
Angola	108,7
Malawi	26,8
Turkije	70,3
Venezuela	117,3

Land van tewerkstelling	Aanpassingscoëfficiënten juni 2001
Angola	115,9
Brazilië	81,1
Joegoslavië	49,0
Madagaskar	75,9
Malawi	29,1
Roemenië	50,7
Suriname	76,9
Turkije	68,1
Zambia	75,0

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 november 2001

houdende principiële erkenning dat de dossiers die zijn ingediend voor grondig onderzoek met het oog op eventuele opneming van respectievelijk laminarin en novaluron in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen, volledig zijn*(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 3761)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2001/861/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/49/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 91/414/EEG voorziet in de opstelling van een lijst van werkzame stoffen die mogen worden gebruikt in gewasbeschermingsmiddelen.
- (2) Ten aanzien van de werkzame stof novaluron is op 29 maart 2001 bij de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk een dossier ingediend door Makhteshim Agan Ltd, Verenigd Koninkrijk, met een aanvraag om opneming daarvan in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG. Ten aanzien van de stof laminarin is op 29 maart 2001 bij de Belgische autoriteiten een aanvraag ingediend door Laboratoires Goëmar SA, Frankrijk.
- (3) De autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk en België hebben de Commissie meegedeeld dat de dossiers betreffende deze werkzame stoffen op grond van een eerste onderzoek lijken te voldoen aan de in bijlage II bij Richtlijn 91/414/EEG vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie. Elk van de ingediende dossiers lijkt ten aanzien van één gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, ook te voldoen aan de in bijlage III bij Richtlijn 91/414/EEG opgenomen eisen op het gebied van gegevens en informatie. Vervolgens zijn de dossiers overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG door de respectieve aanvragers aan de Commissie en de andere lidstaten toegezonden, en zijn ze het Permanent Plantenziektkundig Comité voorgelegd.
- (4) Deze beschikking is bedoeld om voor elk van de dossiers op communautair niveau officieel te bevestigen dat in beginsel is voldaan aan de in bijlage II en, voor ten minste één gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, aan de in bijlage III bij Richtlijn 91/414/EEG vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie.
- (5) Deze beschikking mag geen afbreuk doen aan het recht van de Commissie de aanvrager te verzoeken verdere gegevens of informatie te verstrekken aan de voor een

bepaalde stof als rapporteur aangewezen lidstaat, om bepaalde punten in het dossier te verduidelijken.

- (6) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De dossiers betreffende de in de bijlage bij deze beschikking genoemde werkzame stoffen, die aan de Commissie en de lidstaten zijn voorgelegd met het oog op opneming van de betrokken stoffen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG, voldoen in principe aan de in bijlage II bij die richtlijn vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie.

Elk van de dossiers voldoet ten aanzien van één gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, rekening houdend met het beoogde gebruik van dat middel, ook aan de in bijlage III bij Richtlijn 91/414/EEG opgenomen eisen op het gebied van gegevens en informatie.

Artikel 2

De rapporterende lidstaten bestuderen de betrokken dossiers grondig en moeten de conclusies van hun onderzoek — vergezeld van eventuele aanbevelingen over het al dan niet opnemen van de betrokken werkzame stoffen en van eventuele aan die opneming te verbinden voorwaarden — zo spoedig mogelijk en uiterlijk binnen één jaar na de bekendmaking van deze beschikking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*, in een verslag aan de Commissie meedelen.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 27 november 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.⁽²⁾ PB L 176 van 29.6.2001, blz. 61.

BIJLAGE

ONDER DEZE BESCHIKKING VALLENDE WERKZAME STOFFEN

Nr.	Benaming, CIPAC-identificatienummer	Kennisgever	Datum aanvraag	Rapporterende lidstaat
1	Novaluron CIPAC-nr. 672	Makhteshim Agan Ltd Verenigd Koninkrijk	29 maart 2001	Verenigd Koninkrijk
2	Laminarin CIPAC-nr. 671	Laboratoires Goëmar SA, Frankrijk	29 maart 2001	België

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 30 november 2001****betreffende de financiële bijdrage van de Gemeenschap in de kosten die Frankrijk heeft gemaakt in verband met de opstelling van het communautair wijnbouwkadaster***(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 3811)***(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)**

(2001/862/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2392/86 van de Raad van 24 juli 1986 tot instelling van het communautaire wijnbouwkadaster ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1631/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 9, lid 3,

Na raadpleging van het Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2392/86 draagt de Gemeenschap ten belope van 50 % van de werkelijke kosten, bij in de financiering van de opstelling van het communautaire wijnbouwkadaster in de lidstaten en van de investeringen voor het informatiseren van het beheer van dat kadaster.
- (2) Op grond van artikel 9, lid 3, van diezelfde verordening zijn aan Frankrijk voorschotten betaald. Die voorschotten zullen worden afgetrokken van het totaalbedrag van de communautaire bijdrage.
- (3) Overeenkomstig artikel 9, lid 4, van diezelfde verordening is het bepaalde in de artikelen 8 en 9 van Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad ⁽³⁾ van toepassing op de communautaire financiering van de opstelling van het wijnbouwkadaster.
- (4) Frankrijk heeft de Commissie de documenten verstrekt die zij nodig heeft om een besluit te kunnen nemen omtrent het bedrag van de communautaire bijdrage in de financiering van de opstelling van het wijnbouwkadaster.

(5) De Commissie heeft de verificaties als bedoeld in artikel 9, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad ⁽⁴⁾ en artikel 9, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1258/1999 verricht.

(6) Uit de verrichte verificaties blijkt dat een deel van de door Frankrijk gedeclareerde uitgaven niet voldoet aan de in de voorschriften gestelde voorwaarden en bijgevolg niet door de Gemeenschap kan worden gefinancierd.

(7) Op 25 oktober 2001 is aan Frankrijk meegedeeld welke bedragen naar schatting voor financiering in aanmerking komen en welke van financiering moeten worden uitgesloten omdat zij niet in overeenstemming zijn met de Gemeenschapsvoorschriften,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Gemeenschap draagt voor het in de bijlage vastgestelde bedrag bij in de kosten die Frankrijk in verband met de opstelling van het communautaire wijnbouwkadaster heeft gemaakt.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 30 november 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 208 van 31.7.1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 210 van 28.7.1998, blz. 14.

⁽³⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.

⁽⁴⁾ PB L 94 van 28.4.1970, blz. 13.

BIJLAGE

Jaar	In aanmerking komende uitgaven (FRF)	Omrekeningskoers (PB eerste werkdag)	In aanmerking komende uitgaven (in EUR)	Bijdrage 50 % (in EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1987	4 566 692,00	6,87587	664 162,06	332 081,03
1988	7 476 224,00	6,97917	1 071 219,64	535 609,82
1989	9 495 491,00	7,09235	1 338 835,65	669 417,82
1990	16 189 264,00	6,92436	2 338 015,93	1 169 007,97
1991	17 155 125,00	6,95237	2 467 521,87	1 233 760,93
1992	24 551 548,00	6,95582	3 529 641,08	1 764 820,54
1993	17 542 078,00	6,67240	2 629 050,72	1 314 525,36
1994	25 855 144,00	6,58462	3 926 591,66	1 963 295,83
1995	22 221 218,00	6,57675	3 378 753,64	1 689 376,82
1996	13 160 460,00	6,44240	2 042 788,40	1 021 394,20
Totaal	158 213 214		23 386 580	11 693 290
			Voorschotten	9 397 100
			Te betalen saldo	2 296 190

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 5 december 2001****tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Spanje***(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 4250)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2001/863/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracomunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG van de Raad ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Cataluña in Spanje heeft zich een uitbraak van klassieke varkenspest voorgedaan.
- (2) In verband met de handel in levende varkens kan deze uitbraak een gevaar vormen voor de varkensbeslagen in de andere lidstaten.
- (3) Spanje heeft maatregelen genomen in het kader van Richtlijn 2001/89/EG van de Raad van 23 oktober 2001 tot vaststelling van gemeenschappelijke maatregelen ter bestrijding van klassieke varkenspest ⁽³⁾.
- (4) In afwachting van de vergadering van het Permanent Veterinair Comité dient de Commissie in samenwerking met de betrokken lidstaat tijdelijke beschermende maatregelen te nemen.
- (5) Aangezien het mogelijk is te bepalen welke geografische gebieden een bijzonder risico vormen, kunnen de beperkingen op het handelsverkeer regionaal worden toegepast.
- (6) Deze beschikking zal worden besproken in het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. Spanje verzendt geen varkens, tenzij ze
 - a) komen uit een ander gebied dan de in bijlage genoemde gebieden, en
 - b) ten minste de laatste dertig dagen voor het laden of sedert hun geboorte wanneer zij jonger zijn dan 30 dagen, op het verblijf van verzending hebben verbleven, en

c) komen uit een bedrijf waar in de laatste 30 dagen onmiddellijk vóór de verzending van de betrokken varkens geen levende varkens zijn binnengebracht, en

d) zonder via een verzamelcentrum te gaan, in officieel verzegelde voertuigen rechtstreeks worden vervoerd naar het bedrijf of het slachthuis van bestemming. Transitvervoer door de in bijlage genoemde gebieden mag uitsluitend, zonder onderbreking van het vervoer, gebeuren over hoofdwegen of spoorlijnen.

2. Vervoer van varkens uit andere gebieden dan de in bijlage genoemde gebieden wordt alleen toegestaan, als dit drie dagen vooraf door de bevoegde veterinaire autoriteit is gemeld bij de centrale en de plaatselijke veterinaire autoriteiten van de plaats van bestemming en van de lidstaten van doorvoer.

Artikel 2

1. Spanje verzendt geen sperma van varkens, tenzij het afkomstig is van beren die worden gehouden in een spermacentrum als bedoeld in artikel 3, onder a), van Richtlijn 90/429/EEG van de Raad ⁽⁴⁾ dat gelegen is buiten het in bijlage genoemde gebied.

2. Spanje verzendt geen eicellen en embryo's van zeugen, tenzij die eicellen en embryo's afkomstig zijn van zeugen die worden gehouden op een bedrijf dat gelegen is buiten het in bijlage genoemde gebied.

Artikel 3

1. Op het gezondheidscertificaat als bedoeld in Richtlijn 64/432/EEG van de Raad ⁽⁵⁾ waarvan uit Spanje verzonden varkens vergezeld moeten gaan, wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Deze dieren voldoen aan Beschikking 2001/863/EG van de Commissie van 5 december 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Spanje.”.

2. Op het gezondheidscertificaat als bedoeld in Richtlijn 90/429/EEG van de Raad waarvan uit Spanje verzonden sperma van varkens vergezeld moet gaan, wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Dit sperma voldoet aan Beschikking 2001/863/EG van de Commissie van 5 december 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Spanje.”.

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 29.⁽²⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49.⁽³⁾ PB L 316 van 1.12.2001, blz. 5.⁽⁴⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 62.⁽⁵⁾ PB L 121 van 29.7.1964, blz. 1977/64.

3. Op het gezondheidscertificaat als bedoeld in Beschikking 95/483/EEG van de Raad ⁽¹⁾ waarvan uit Spanje verzonden eicellen en embryo's vergezeld moeten gaan, wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Deze eicellen/embryo's ⁽²⁾ voldoen aan Beschikking 2001/863/EG van de Commissie van 5 december 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Spanje.”.

Artikel 4

Spanje ziet erop toe dat voertuigen waarmee varkens zijn vervoerd, na elk vervoer worden gereinigd en ontsmet, en dat de vervoerder het bewijs levert dat ze zijn ontsmet.

Artikel 5

De lidstaten brengen de maatregelen die zij ten aanzien van het handelsverkeer toepassen, in overeenstemming met deze

beschikking. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 6

Deze beschikking wordt vóór 20 december 2001 opnieuw bezien. Zij is van toepassing tot en met 31 december 2001.

Artikel 7

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 5 december 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Cataluña

⁽¹⁾ PB L 275 van 18.11.1995, blz. 30.

⁽²⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.